

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition française]  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1954)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

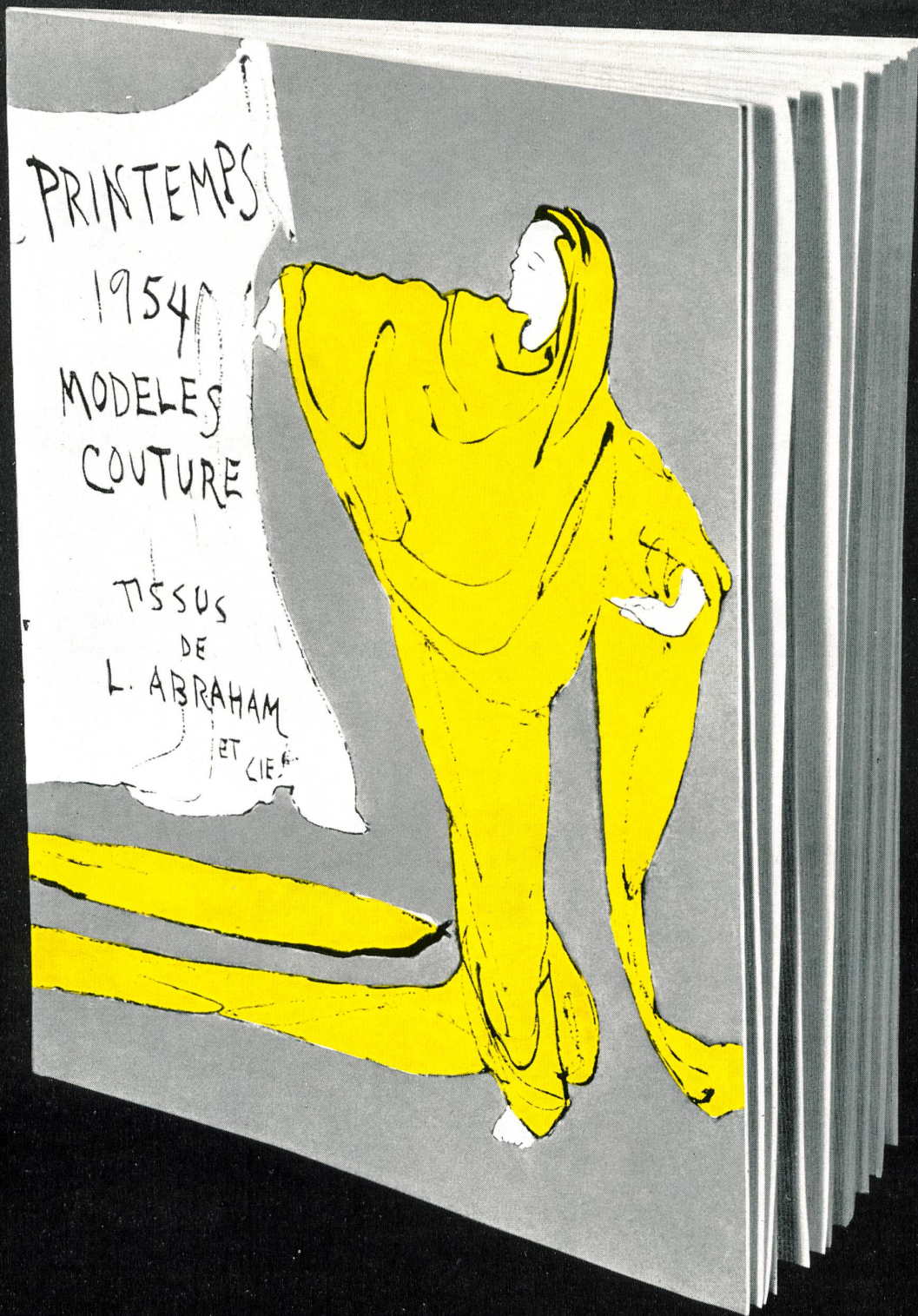
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

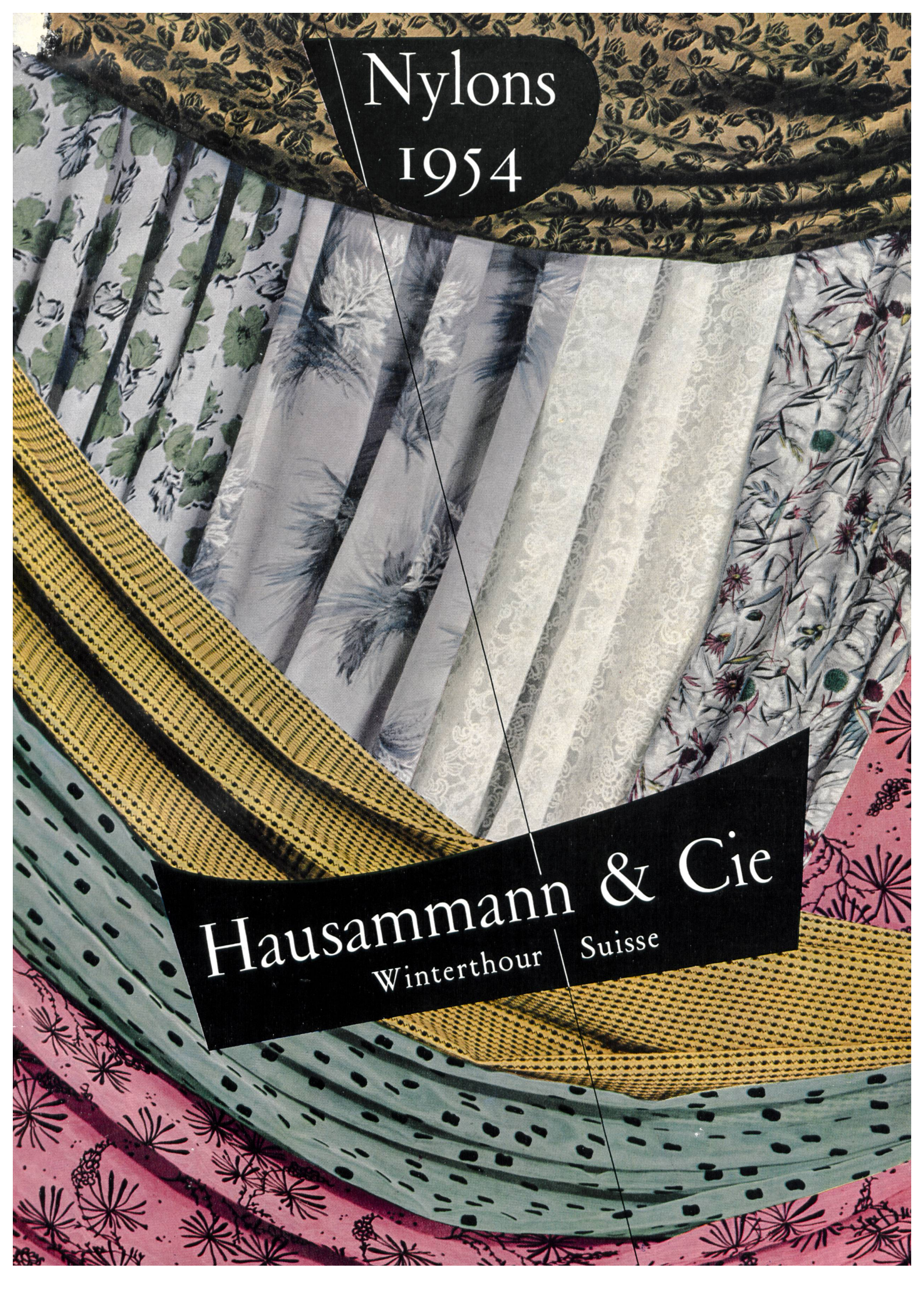
**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Notre album contenant les photographies  
des meilleurs modèles exécutés ce printemps  
à Paris dans nos tissus  
est à la disposition des intéressés

L. ABRAHAM & CIE. SOIERIES S.A.  
ZÜRICH

A collection of various fabric samples is displayed. At the top, a dark green fabric with a dense floral pattern is visible. Below it, several vertical strips of fabric are shown, including a light blue floral pattern, a white lace pattern, and a white fabric with a delicate floral design. A prominent yellow fabric with a geometric, woven pattern is draped across the middle. At the bottom, a pink fabric with a dark floral pattern is visible, along with a light green fabric featuring a dark, repeating geometric pattern.

Nylons  
1954

Hausammann & Cie  
Winterthour | Suisse

STÜNZI

SILKS

LONDON • PARIS • NEW YORK • ZURICH

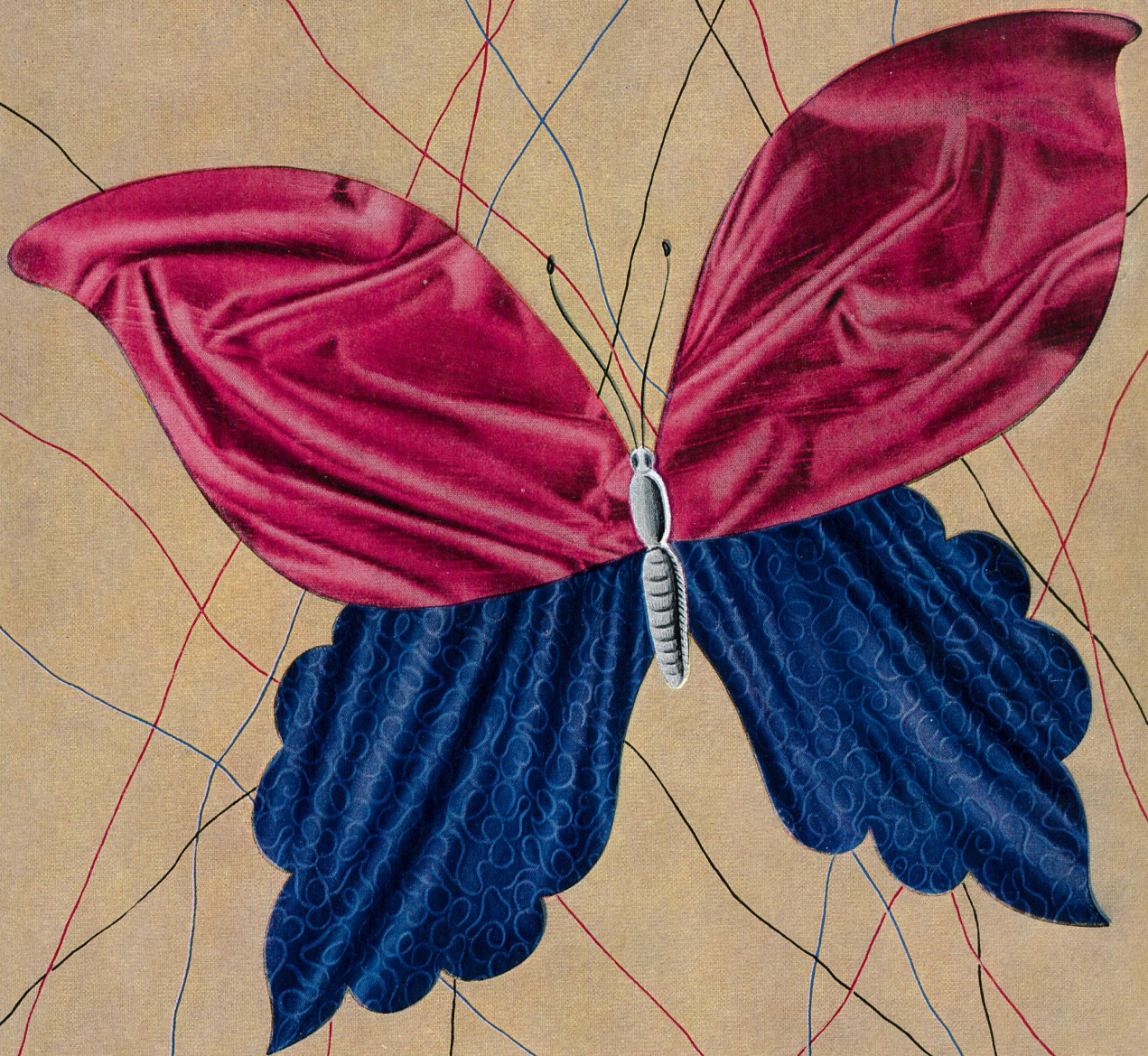
STÜNZI

SILKS



**Vereinigte Färbereien und Appretur A.-G., Thalwil-Zürich**

25 YEARS  
NOUVEAUTÉS  
HGC



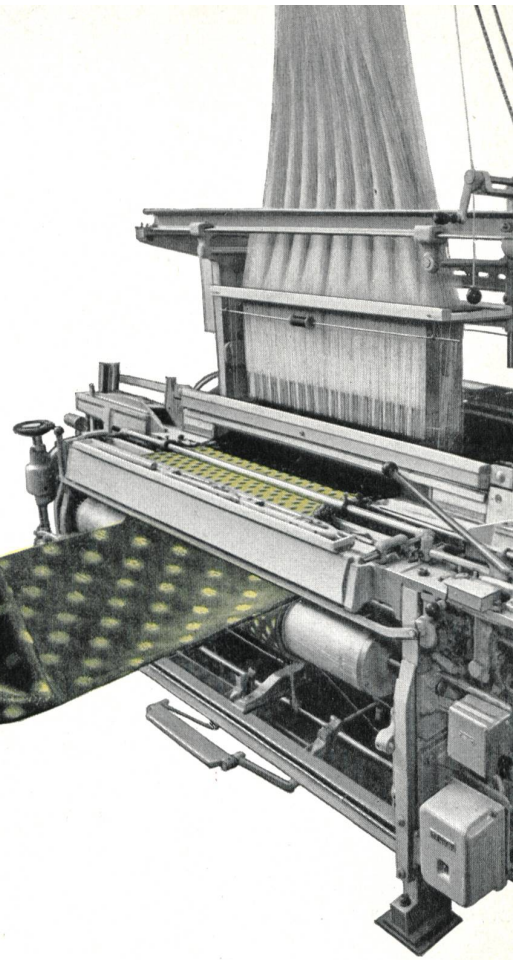
*H. Gutz & Co. A.G.*  
ZURICH

SILK MANUFACTURERS

*Robt. Schwarzenbach & Co.*

Fabrique de Soieries - Silk manufacturers

THALWIL / Suisse



PARIS LYON NEW-YORK LONDON MILAN WEIL/Rhin

**SCHWARZENBACH**

1829

MATTER



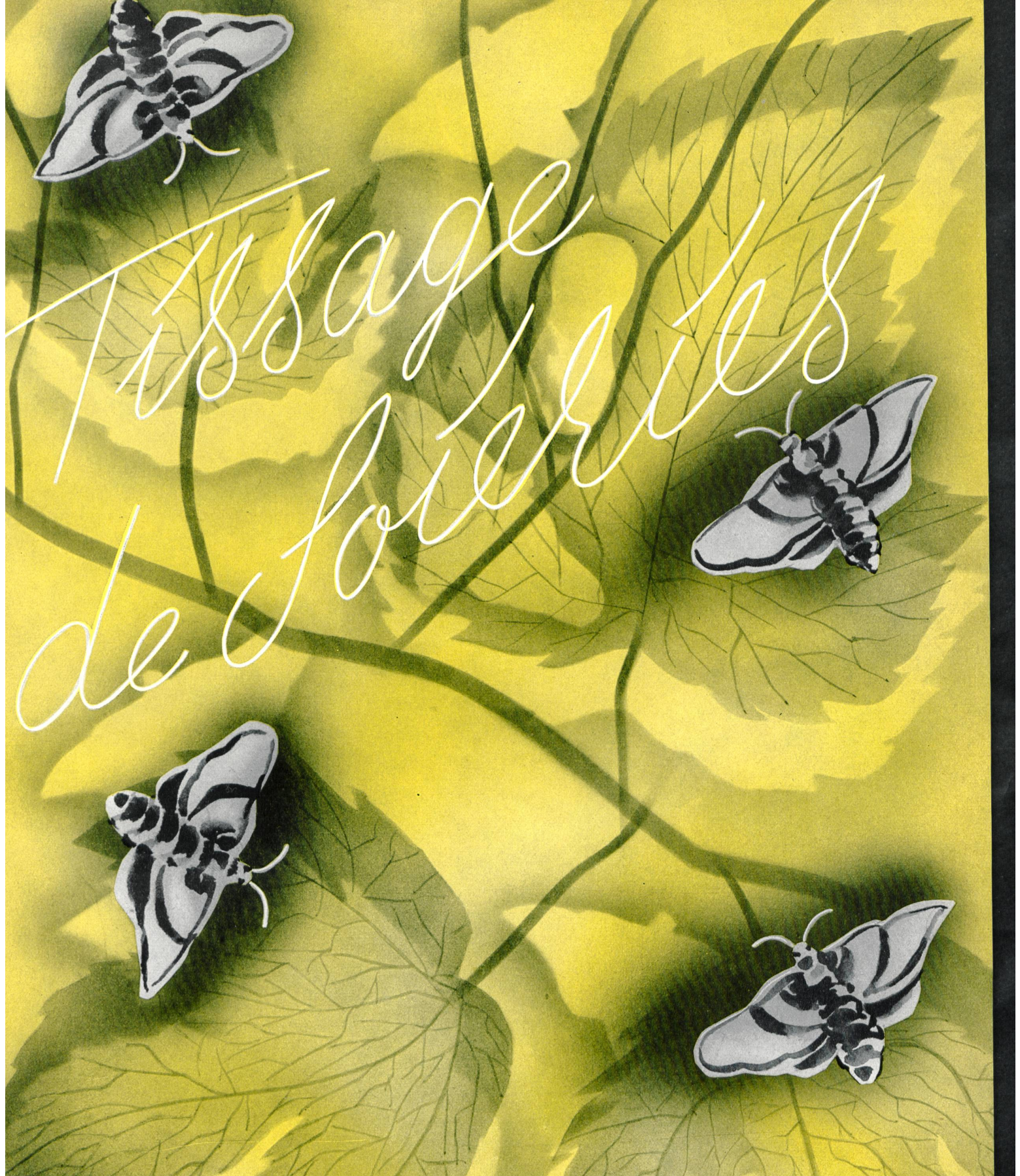
**MAX KIRCHHEIMER SÖHNE & Co.**  
**ZÜRICH**

Brandschenkestrasse 4

NOUVEAUTÉS EN COTON

**KIRCHEIMER LTD**  
308 Regent Street  
LONDON W1

**NOUVEAUTÉS EN SOIE, RAYONNE & NYLON, UNIES, FANTAISIE & IMPRIMÉES**



*Tissage  
de Soieries*



*Bosshard-Bühler & Co. A.G.*

WETZIKON - ZÜRICH

*Gegründet 1862*

*Nature creates miracles..*  
*Heer creates novelties*



*Heer & Co. S.A.*  
*Silkmanufacturers*

**THALWIL**  
SWITZERLAND

1846  
1946

*Naef frères*  
ZURICH



Tissages de soieries ci-devant

**NAEF FRÈRES S.A.**  
**ZURICH**

TISSUS DE SOIE

RAYONNE  
LAINE  
FIBRANNE  
NYLON

UNIS

JACQUARDS  
NOUVEAUTÉS  
CRAVATES  
IMPRIMÉS

Jean Peltier



*Tissus Haute Nouveauté · Soies et Cotons · Unis et Fantaisies*

# Soieries

*Nouveautés  
en Impressions  
Fantaisies et Unis*

S. J. BLOCH FILS & Cie. S.A.

ZURICH

Maison fondée en 1856

B  
L  
O  
C  
H

# BASLER STÜCKFÄRBEREI AG

*Basel*

## Abteilung Stückfärberei

Färben und Appretieren von Geweben aus Fasern aller Art, rein und in Mischung.  
Wollstück-Veredlung von Herren- und Damenstoffen.

Spezial-Ausrüstungen (Knitterfrei, Everglaze, Lanafix, Honchin).

Création modisch hochstehender Artikel und Druckvor- und -nachbehandlung in  
Zusammenarbeit mit der Firma Clavel & Lindenmeyer AG, Basel.

## Abteilung Garnfärberei

Garn-, Strang-, Kuchen- und Spulen-Färbung von Fasern aller Art.

Erschweren von Naturseide.

Färben und Appretieren von Bändern.

---

# CLAVEL & LINDENMEYER AG

*Basel*

Maschinen- und Filmdruck auf sämtlichen Textilien.

## Spezialitäten:

*Seidendruck*

*Modischer Baumwolldruck*

*Wolldruck*

*Neuartige Effekte auf Nylon und Perlon*

*Chinédruck*

Création von hochmodischen Dessins und Artikeln in Zusammenarbeit mit der  
Basler Stückfärberei AG, Basel.

---



EMAR

TISSAGE DE SOIERIES



Zurich, Brandschenkestrasse 32

EDWIN NAEF S.A. ZÜRICH

*Silk Manufacturers*

Novelties for Ladies' Dresses in silk, rayon, nylon, cotton.

Tie silks.

Factories in Hedingen (Switzerland), Säckingen (Germany),  
Bregenz (Austria), Panissières (France).

Schneidinger Brothers  
Zurich

*Wysada*

SILK MANUFACTURERS FABRICATION DE SOIERIES

*Exclusive printed Novelties,  
plain and Fashion Fabrics in Silk,  
Nylon, Rayon and Staple Fibre*

*Nouveautés en tissus imprimés  
et tissus unis et façonnés en soie  
nylon, rayonne et fibranne*



Carrés pure soie, imprimés et roulottés  
à la main.

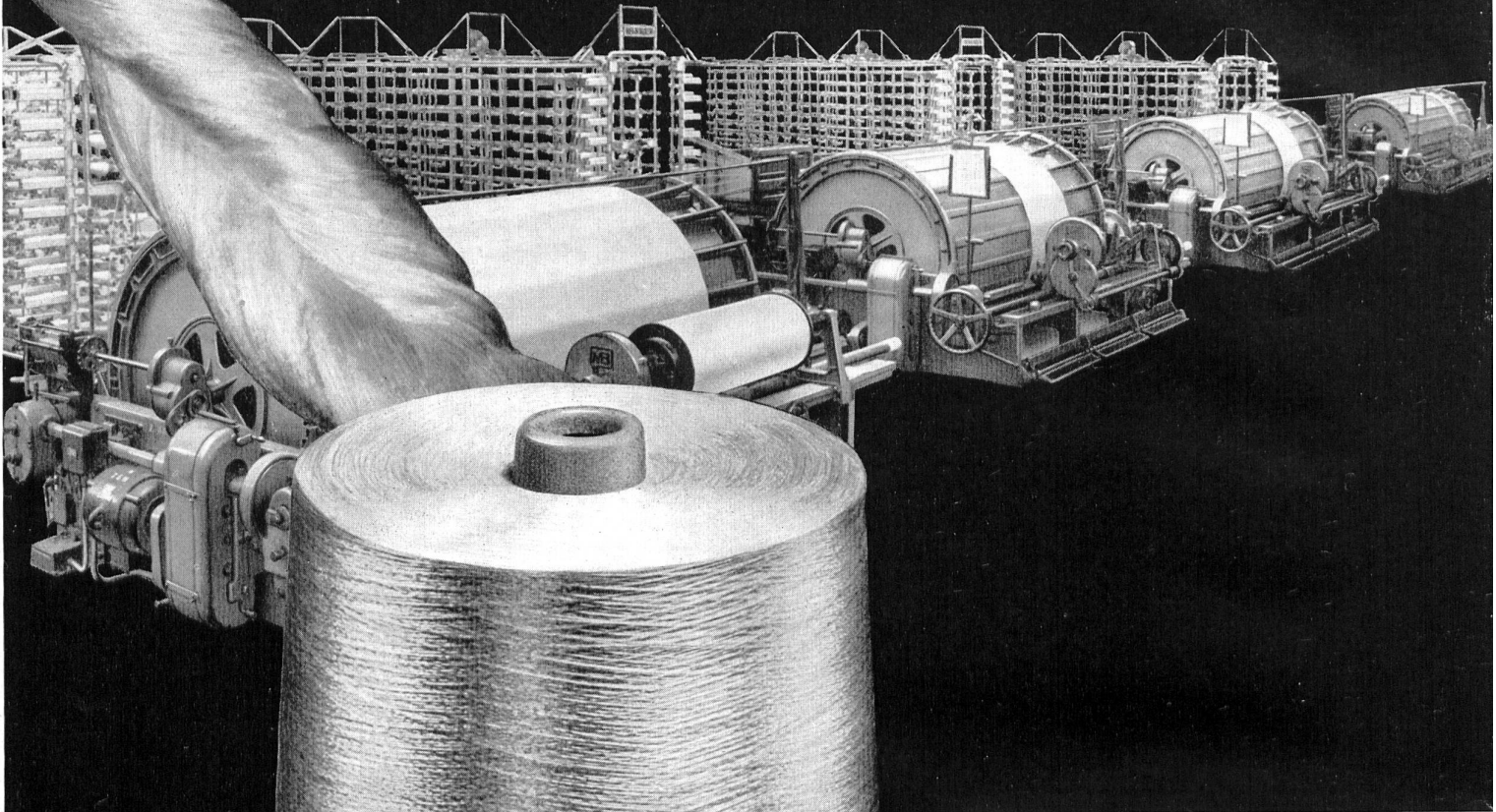
Reinseiden- Carrés in Handdruck,  
handrolliert.

Pure silk squares hand printed and  
hand rolled.

*F. Blumer & Cie.  
Schwanden*



F E L D M U H L E A. G. R O R S C H A C H  
S. A.



Produzent kunstseidener Garne  
für Weberei, Wirkerei und  
Strumpffabrikation  
Spezialität: Crepegarne



S C H W E I Z · S U I S S E · S U I Z A · S W I T Z E R L A N D



Le soleil et la pluie?

Ces dangers ne menacent pas les colorants Cuprophényle

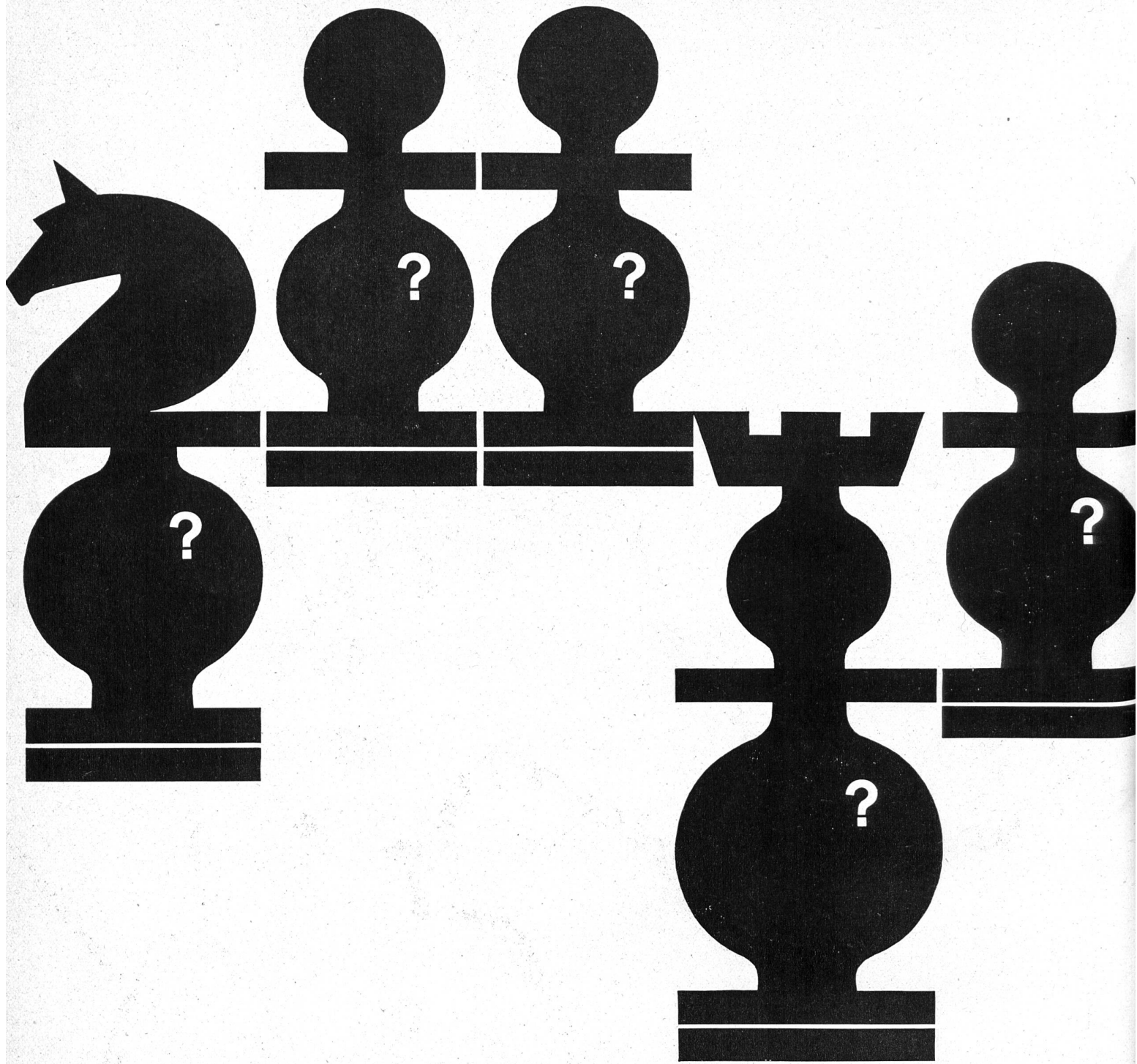
Ces colorants directs, de qualité, sont fixés par un simple traitement ultérieur aux sels cupriques, ce qui leur confère les solidités au lavage, à l'eau et à la sueur. Leur solidité à la lumière est exceptionnelle. Ils conviennent en particulier à la teinture et à l'impression de tissus d'ameublement de toutes sortes.

Appliqués en impression, ils permettent d'obtenir de grands fonds parfaitement unis.

**Cuprophényle**

J. R. Geigy S. A., Bâle





## Un coup de maître?

Oui, mais l'esprit doit envisager toutes les possibilités, supputer les meilleures chances. Le teinturier, lui aussi, peut teindre la laine en nuances mode solides; son expérience lui conseille les

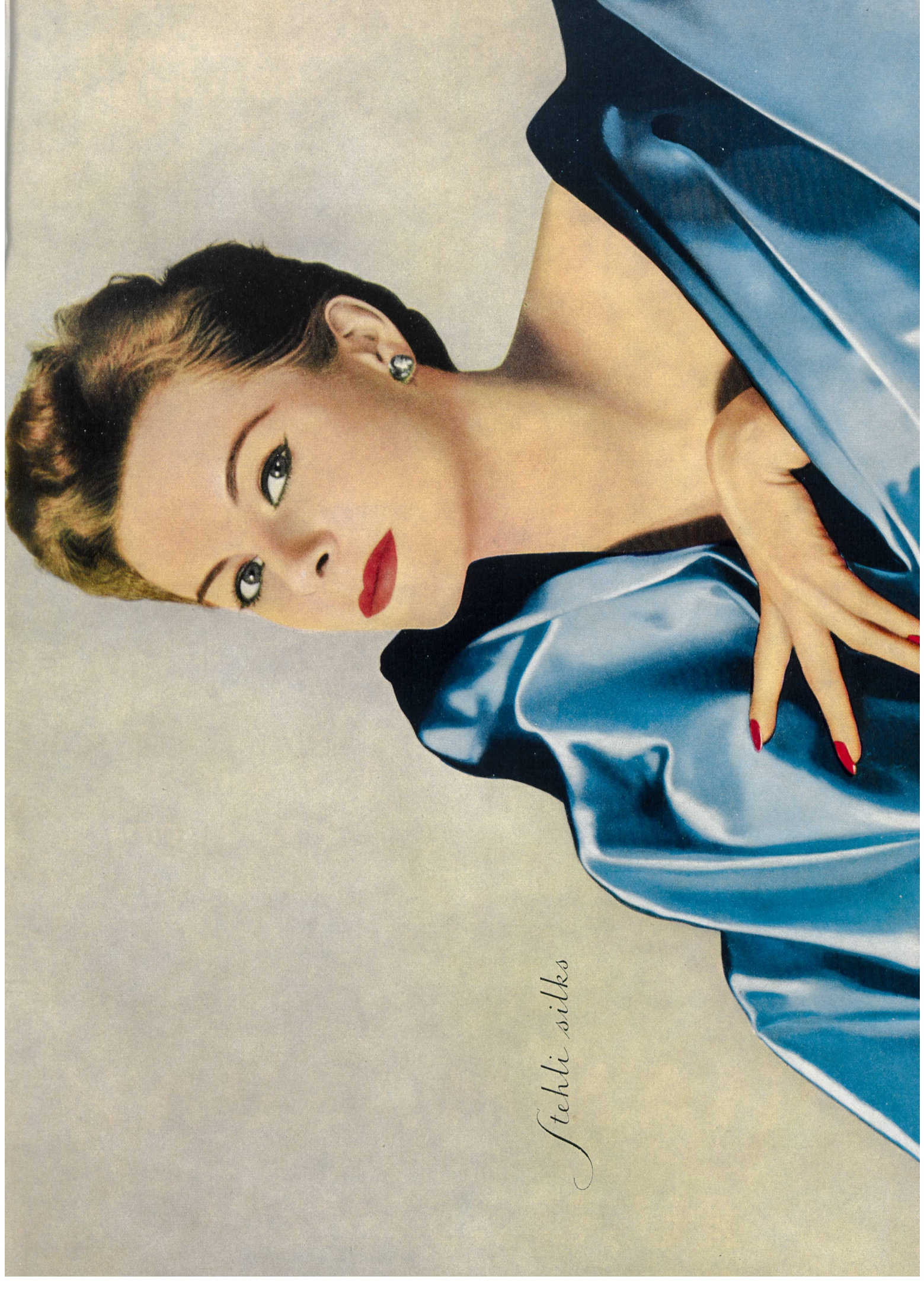
## colorants Irgalane

qui lui offrent des possibilités de combinaison illimitées, d'excellentes solidités et la certitude d'un bon résultat.

Autres avantages des colorants Irgalane: courte durée de teinture, pH de 6 à 7,5, d'où augmentation de la production et ménagement de la fibre.



J. R. Geigy S. A., Bâle



*Stehli silks*

SIBER & WEHRLI S.A.

Z U R I C H

FABRICATION DE SOIERIES

SPÉCIALITÉ NYLON

ZURCHER

**A GREAT NAME AND SYMBOL  
IN SWISS TEXTILES**

**HAUSAMMANN  
WINTERTHUR**



NOVELTIES  
CURTAIN  
DECORATING  
AND  
FURNISHING  
FABRICS  
DRESS AND  
LINGERIE  
FABRICS  
OVERALL  
MATERIALS  
SHIRTINGS

**IN COTTON**  
**ARTIFICIAL SILK**  
**SPUN FIBRE**  
**NYLON**

FINE  
SWISS  
ORGANDIES  
DOTTED  
SWISS  
EMBROIDERIES  
LININGS  
RAINCOATINGS  
FABRICS  
FOR TECHNICAL  
PURPOSES

**HAUSAMMANN**  
**& CO**  
**WINTERTHUR**

**SWITZERLAND**



**SWISS NET COMPANY Ltd.**  
MUNCHWILEN (THURGOVIE) SWITZERLAND  
SOCIÉTÉ SUISSE DE L'INDUSTRIE TULLIÈRE S.A.

Forster Willi & Co.  
St. Gall

Broderies Dentelles



**Emil Anderegg Ltd.**  
Weinfelden



Known for their qualities in cotton  
and rayon piece goods

SPECIAL DEPARTMENT: Manuf. of first  
class raincoats for ladies and gentlemen



**Eugster  
& Huber,  
St-Gall**

Tissus de coton unis, imprimés, brodés,  
pour robes, blouses, lingerie, rideaux, etc.  
Popelines pour chemises et imperméables

**METTLER**  
& Co. LTD.

ST. GALL



Novelties in plain and  
printed piece goods  
Two centuries of qua-  
lity and tradition

*Marques suisses — Marques de qualité*

MARQUISSETTE DEKO



KIRCHBERG-BERN



The «Key» trade-mark for  
Hausammann fabrics stands  
for quality



**E. ROELLI & Co. Ltd., St-Gall**

Specialising in:  
all kinds of embroidered curtains  
Nets, Marquisesettes, Voiles  
Embroidered Organdies and Muslins

*Swiss Trade Marks — Marks of Quality*

Fils de mélange intime laine et coton



**Trüb & Cie S. A.**

Filature et Retorderie  
Uster (Suisse)



**Honegger & Co. A.-G., St. Gallen**  
(Schweiz)

Fabrikation von Baumwoll-, Zellwoll-  
und Kunstseidengeweben, glatt, bunt-  
gewoben, bedruckt und bestickt.  
Taschentücher.

*Geba*

MARQUISSETTES, ORGANDIS  
VOILES, IMPERMÉABLES

**ABEGG FRÈRES  
HORGEN**

exportent les tissus finis  
dans leur propre  
établissement  
fondé en 1815

*Marcas Suizas — Marcas selectas*

*ASPOR*

**S. A., PORRENTUUY (BE)**  
Fabrique de Bonneterie

*Loretta*

Sous-vêtements - Chaussettes  
fantaisie - Pullovers jersey  
Underwear  
Fancy Socks - Jersey Pullovers

*Opaline*  
**NYLON**



Marques déposées

**A. NAEGELI S. A.**  
Fabriques de Bonneterie  
Berlingen et Winterthur

*Yala*

Knitted outerwear  
and underclothing  
Knitted fabrics

Robes jersey  
Sous-vêtements  
jersey  
Tissus jersey

**Jakob Laib & Co.,**

Amriswil

*Schweizer-Marken — Qualitäts-Marken*



High quality Swiss-cotton-thread  
Fil suisse de première qualité

**E. Mettler-Muller S. A., Ltd**  
Switzerland

*Mylady*

All kinds of ladies  
underwear  
Lingerie élégante pour dames

*Mylady* <sup>A.S.</sup> <sub>S.A.</sub>

*Rheineck*  
St. Gall.



**AL. RUCKSTUHL**

WIL / S. G. (Schweiz)

# CHRISTIAN FISCHBACHER CO.

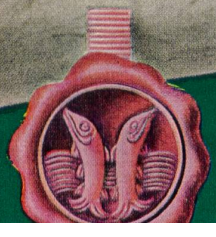
ST. GALL  
SWITZERLAND



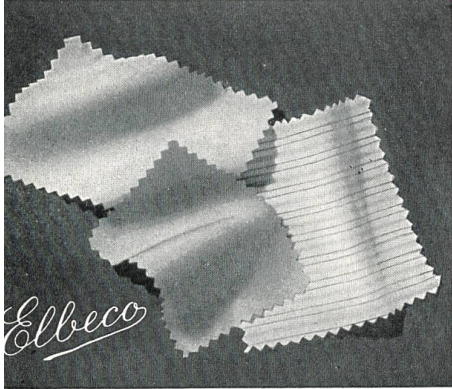
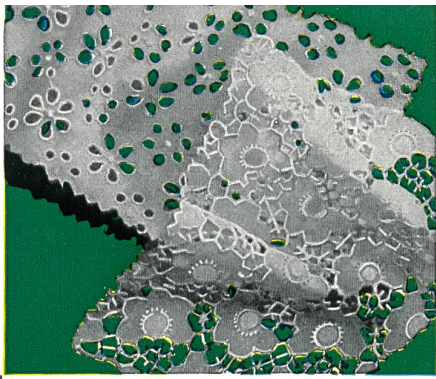
- FINE SWISS COTTONS
- SWISS ORGANDIES
- SWISS VOILES
- SWISS BATISTES
- SWISS FANCY WEAVES FOR BLOUSES AND SHIRTS
- EMBROIDERED PIECE GOODS
- WOVEN AND PRINTED HANDKERCHIEFS



ST. GALL  
TEXTILE Merchant 1615



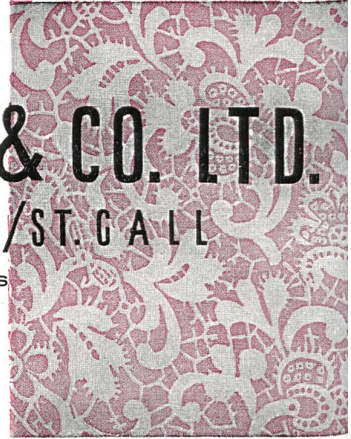
FISBA FABRICS INC., 1412 Broadway, NEW YORK 18, N.Y.



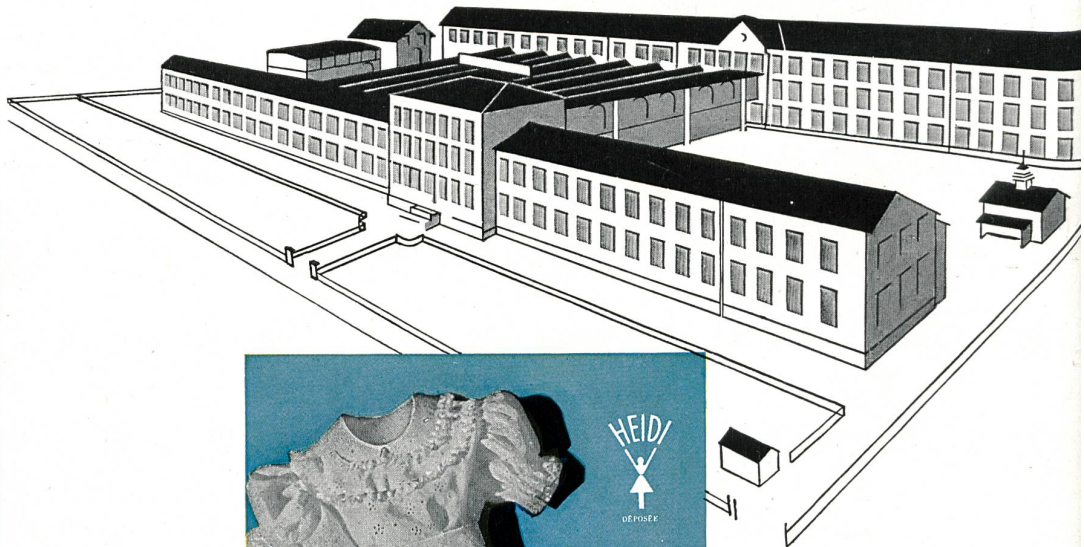
# LEUMANN, BOESCH & CO. LTD.

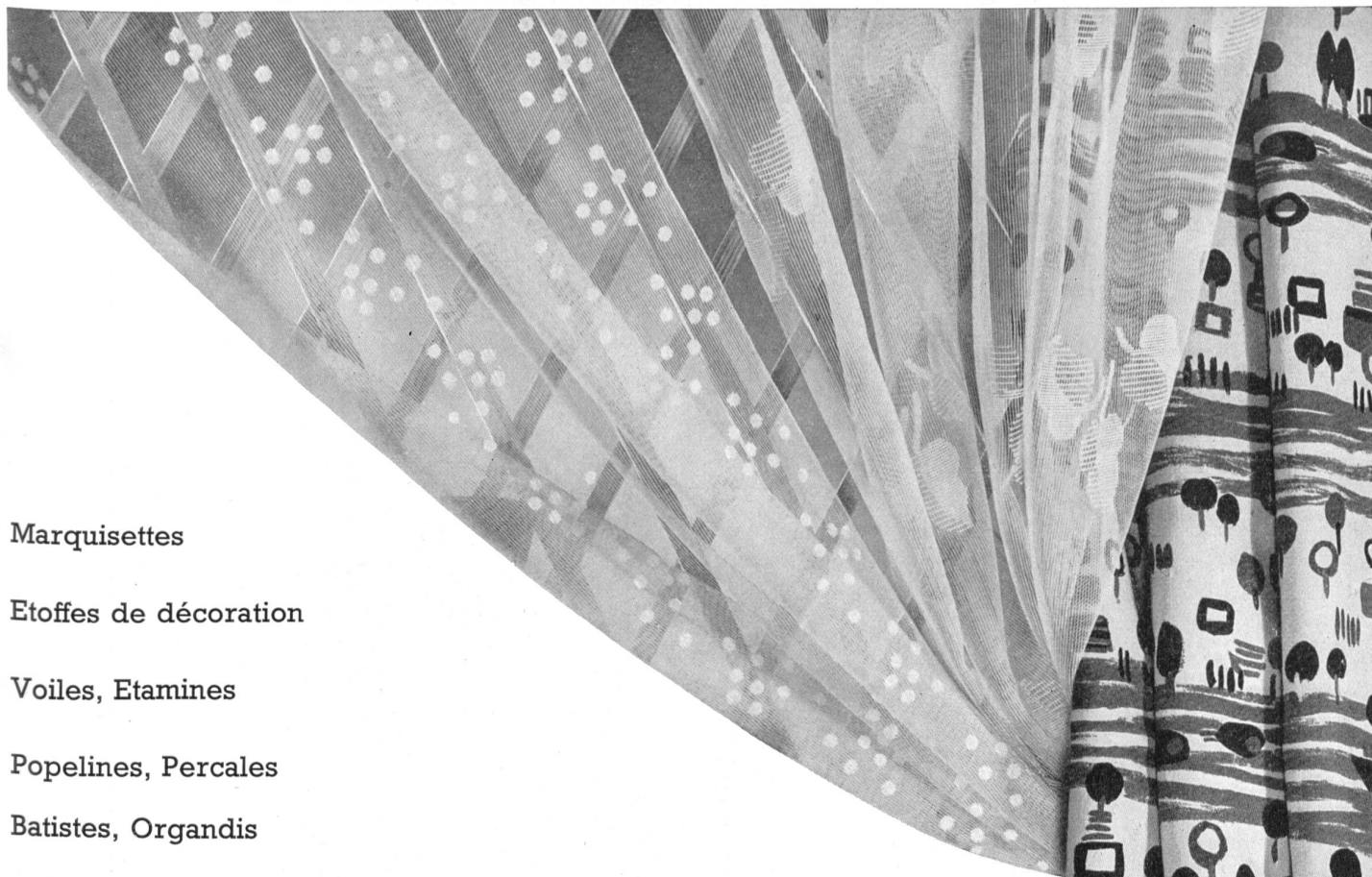
KRONBUEHL/ST. GALL

MANUFACTURERS OF COTTON PIECE GOODS, EMBROIDERIES, LACES  
LADIES' UNDERWEAR, CHILDREN'S AND GIRLS' FROCKS, BLOUSES.



ORGANDIES, VOILES,  
MUSLINS, CAMBRICS,  
BATISTES, OPALS.





Marquises

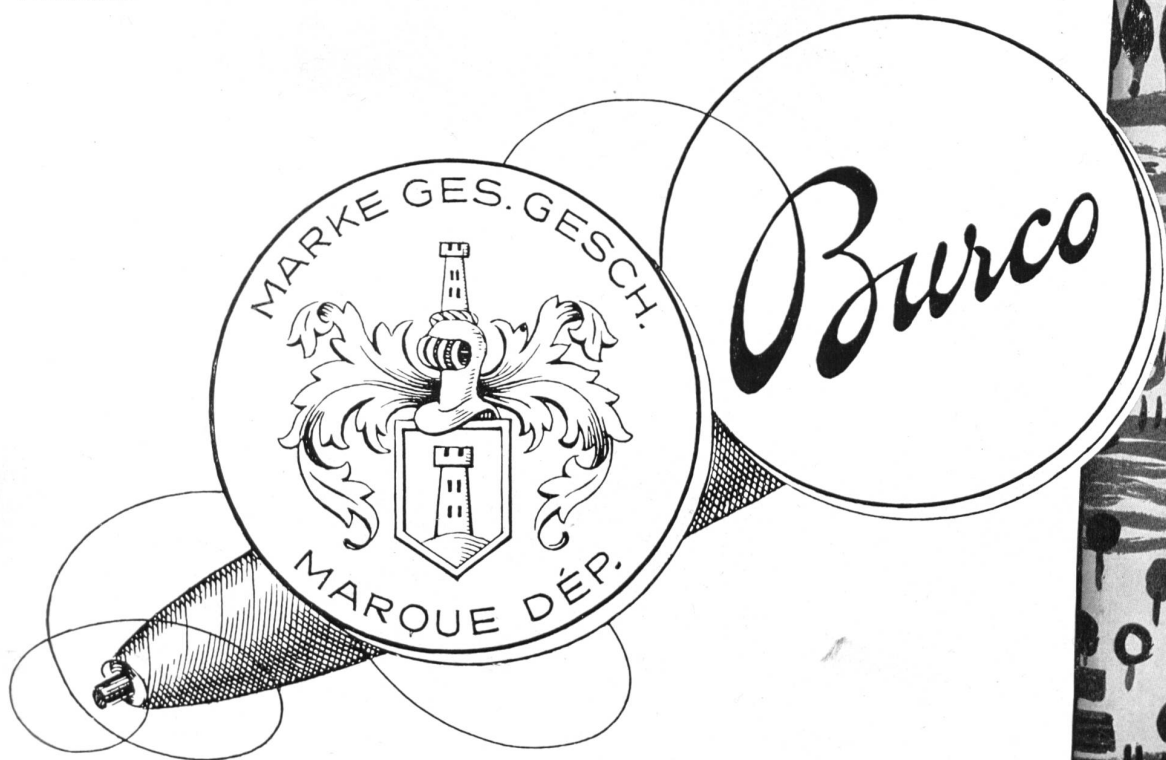
Etoffes de décoration

Voiles, Etamines

Popelines, Percales

Batistes, Organdis

Plumetis



**BURGAUER & CIE S.A. ST-GALL**

FONDÉE EN **1860** GEGRÜNDET



NELO  
*Broderies*

J.G. NEF & CIE. HERISAU / SUISSE

**CHARLES MALIGNON**  
GENÈVE

Manufacture de Cravates  
Tissus pour Cravates

**Salzmann & Co., St-Gall**

einfache u. gezwirnte Baumwoll- u. Zellwollgarne  
single and twofold cotton and fibro yarns  
Filés et retors de coton et fibranne



**Sturzenegger & Tanner  
& Co. S. A., St-Gall**

Nouveautés  
en Tissus & Broderies

**NEF & CO., ST. GALL**

Selling Office of Spoerry & Co., Flums  
and Spinnerei Ibach A.-G., Ibach

Spinning Mills - Cotton and Spun Rayon  
Yarns single and plied up to 200 s -  
high class qualities.



**CHARLES GORINI**  
ST. GALLEN

FEINWEBEREI  
STICKEREIEN

**Weberei Sirnach**

SIRNACH / TG

Buntweberei - Bleicherei - Färberei - Ausrüsterei



**Alwin Wild** Tricotfabrik  
Färberei  
St. Margrethen SG.

**TRICOTS & JERSEYS**

Nylon - Rayon - Cotton - Wool  
piece goods for garments and underwear  
pour robes et sous-vêtements



Karl Schoch  
& Co. A. G.  
ZÜRICH 6 / 42  
Seiden- und  
Kunstseidenge-  
webe

**Adresses utiles**

**Addresses to note**

**FILTEX LTD. ST. GALL WEAVING MILL**

Leading in: plain, fancy, figured,  
printed and embroidered fabrics for curtains,  
muslins, organdies

**Scarves, squares, collars, jabots**

**H. Frei & Cie, Diepoldsau**

EMBROIDERIES  
BRODERIES  
BORDADOS  
STICKEREIEN

**GANZONI & Cie S. A., WINTERTHOUR**

Fondée en 1864

Tissus, rubans, tresses et tricotés élastiques  
Bas élastiques « SAMSOLATEX »  
Ceintures médicales « SALUS »



FOIRE DE BALE : Halle 15, 1<sup>er</sup> étage Stand 5495

**Baerlocher & Co., Rheineck (St. Gall)**

Tel. 444 51



Fabricants de tissus de coton  
Mouchoirs haute fantaisie  
Voiles et marquises pour rideaux

Tissus nouveautés pour lingerie, robes et blouses  
Dépt. confection : Fabrication d'imperméables



Fils et Retors  
Coton, Fibranne, Rayon  
Retors FANTAISIE en  
toutes matières

**MAX BILLETER & Co., Küsnacht-Zch**



Soieries

Nouveautés

unies — imprimées — brodées  
**ETS A. UEHLINGER & Co., BALE 3**

**Direcciones interesantes**  
**Beachtenswerte Adressen**



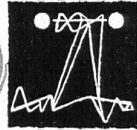
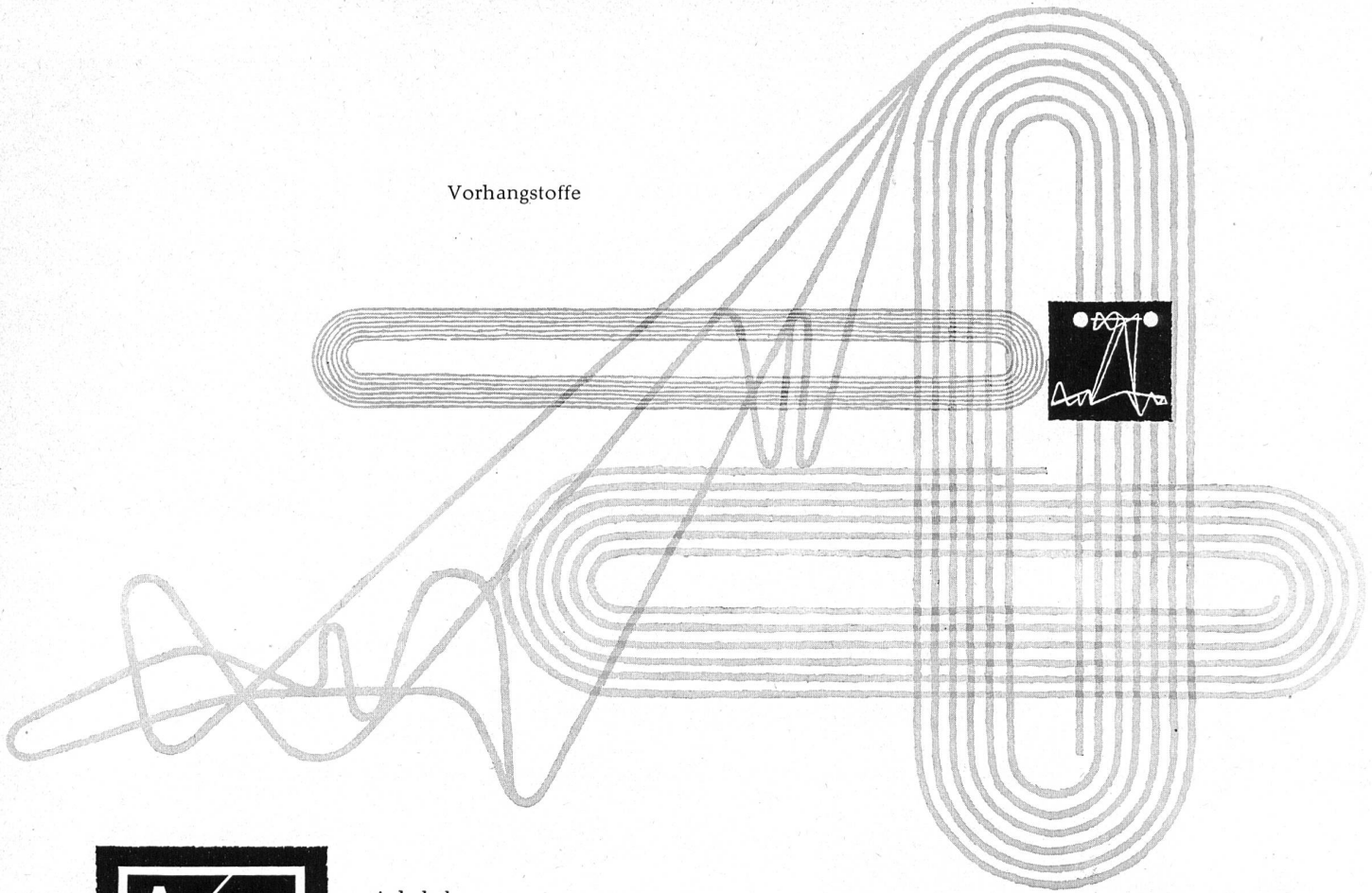
**RAU S.A., Saint-Gall**

Nouveautés en dentelles et broderies pour blouses, robes et lingerie  
Novelties in embroideries and laces for blouses, dresses and lingerie

Always  
new  
in color  
design and  
finish

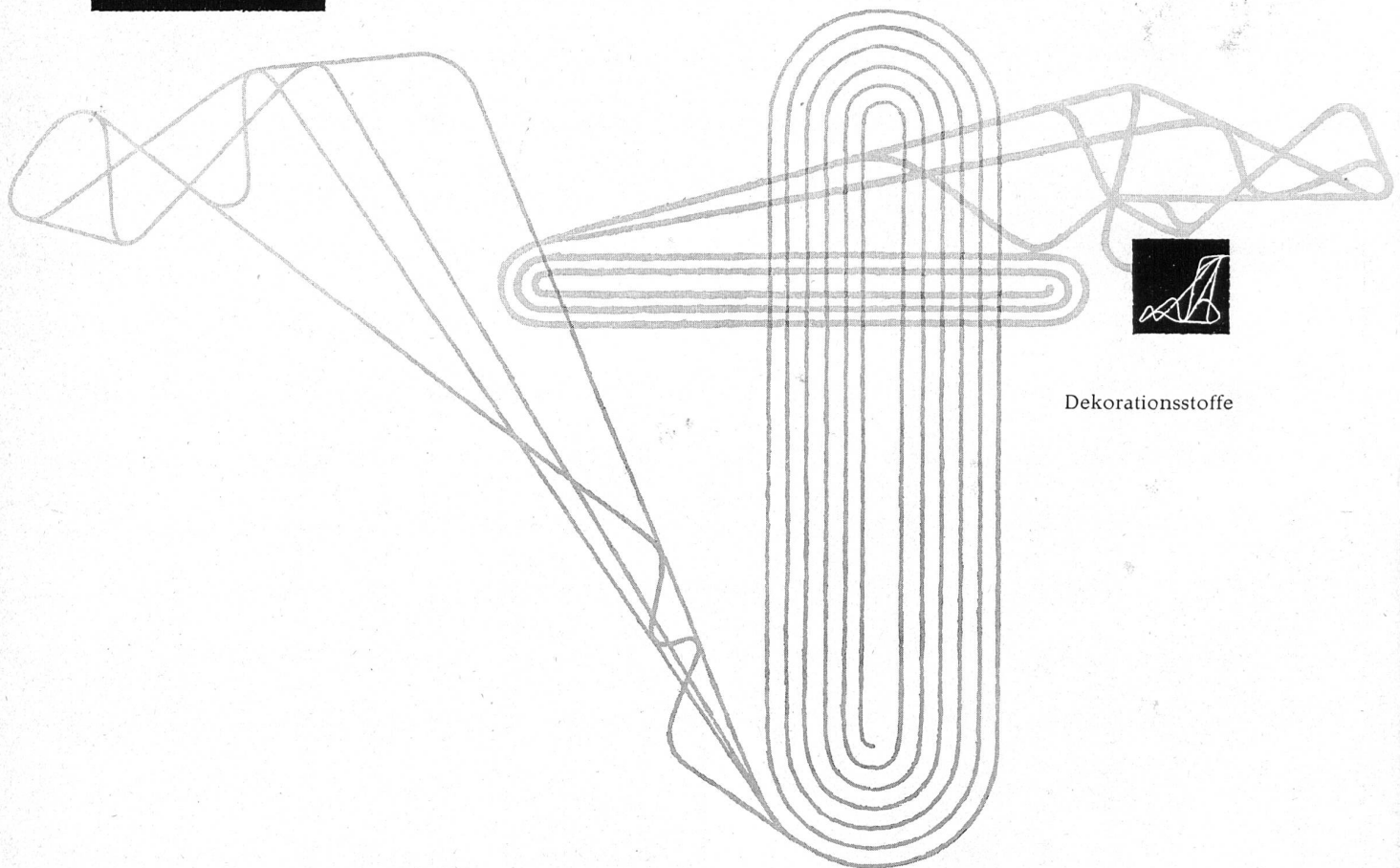
Stoffel & Co  
St. Gall Switzerland  
Spinners Weavers  
Dyers Finishers

Vorhangstoffe



Adolphe  
Bloch Söhne.... seit 58 Jahren Spezialisten für Vorhänge und Dekorationsstoffe  
Zürich

Sihlstrasse 3. Telephon (051) 25 66 36



Dekorationsstoffe



*Samode*

«RITZ» en pure soie papillon et guipure, en rose antique et bleu saxe; un modèle de la collection SAMODE

*Moden S.A.* \* SPÉCIALISTE DE LA NOUVEAUTÉ \* MONTREUX (SUISSE)



"Rohner's embroideries were born in 1875 and are well reputed all over the world.."

*Jacob Rohner Ltd*

REBSTEIN

*Switzerland*

*embroidered alloverts . galloons . edgings  
insertions . motifs . handkerchiefs . novelties*